

∴ Sámikopiija

2025 jahkedieđáhus

2026 bušeahtta

Årsmelding 2025

Budsjett 2026

1 MIELLAHTTOSEARVVIT

SÁLAS	Sámi lágádus- ja aviisasearvi
SL	Sámi Lávdi (teahtersearvi)
SDS	Sámi Dáiddačehpiid Searvi
SGS	Sámi Girječálliid Searvi
SFS	Sámi fágagirjjálaš čálliid- ja jorgaleaddjiidsearvi
SK	Sámi Komponisttat
SJS	Sámi Journalisttaid Searvi

2 LUOHTTÁMUŠOLBMOT

2.1 Ovdastusgoddi

Jodiheaddji: Harald Gaski, SFS
Sadjásašjodiheaddji: Klemet Anders Buljo, SK

2.2 Stivra/persovnnalaš sadjásaččaiguin

Trond Are Anti, SFS, jodiheaddji
Jan Helge Soleng, SÁLAS, sadjásašjodiheaddji
Siri Broch Johansen, SL
Mathis Nango, SDS
Inga Ravna Eira, SGS
Golbma vuosttas dahket bargolávdegotti.

Sadjásaččat:

Elin Kåvcen, SK, Trond Are Anti sadjásaš
Elle Márjá Vars, SGS, Inga Ravna Eira sadjásaš
Per Ludvig Boine, SÁLAS, Jan Helge Soleng, sadjásaš
Nils Johan Vars, SJS, Mathis Nango sadjásaš
Marit Mikkelsdatter Eira Murud, SFS, Siri Broch Johansen sadjásaš

2.3 Rehketdoallodárkkisteaddji

Revisjonsfirma ES Revisjon, Harstad lea leamaš dárkkisetaddjin. Dál lea dárkkisteaddji dieđihan ahte virggálažžat ii dárbbas Sámikopiija rehketdoallodárkkisteami.

2.4 Bággosoabadallannammagoddi

Ii nammaduvvon

3 HÁLDDAHUS

Stivrras lea soahpamuš ČálliidLágádusain oastit čállingottebálvalusaid. Soahpamuššii gullá Sámikopiija hálddahusa jodihit ja rehketdoallo-ovddasvástádus. Hálddahusa čujuhus: Fitnodatgeaidnu 13, 9730 Kárášjohka.

4 DOAIMMAT

4.1 Stivra ja ovdastusgoddi

Stivra lea mannan jagi doallan 1 virggálaš čoahkkima, čuovvoolii ovdastusgottečoahkkima ávžžuhusaid. 2024 ovdastsgoddi dáhtui čállingotti ja stivrra árvoštallat Sámikopiija váлгаortnega. Maŋnonan plánejuvvon sierra smiehtamuš dasa. Čállingoddi lea bargan KJ-seminára lágidemiin. Leat gulahallan vejolaš ságastalliiguin. Jodiheaddji lea muđuid gulahallan čállingottiin dárbbu mielde.

4.2 Sámikopiija Davviriikkalaččat

4.2.1 Vuoruheapmi

Sámikopiija jahkečoahkkin lea dáhtton stivrra vuoruhit davviriikkalaš doaimmaid, das namahuvvon “suorračoahkkimat”. Sámikopiia čállingotti Jovvna Guttorm Solbakk oassálastii Stuorračoahkkimii mii lei Oslos. Jovvna buvtii stivrii dieđuid KI-ášši birra, mii lei sierra fáddán Olso-čoahkkimis. Das badjánii ge jurdda bovdet sierra sámi KI-čoahkimii. Ođđa hástalus mii maŋemuš jagi lea čuožilan lea ge ee. Koansta Jierpmi geavaheapmi erenomážit teaksta- ja govabuvttadeami oktavuodas. Gažaldat dán oktavuodas lea hástalus vuoigŋaduoji lága ektui. Dán oktavuodas Sámikopiija dorvvasta Davviriikkaid organisašuvnnaide ja IFRRO fuolalaš doaimmaide. Dáid bokte oažžu maiddái

Sámikopiija dárbblaš dieđuid. Son gii áinnas háliida eambo dieđu vuoigatvuoda diliid birra riikkaid gaskasaš dásis, sáhtta gávdnat dieđuid davviriikkaid organisašuvnnaid neahttasiiduin ja maiddái WIPO ja IFRRO neahttasiiduin. Duot guokte mañemuš diehtogáldu gal eaktudit erenoamáš buorre eñgelasgiela máhtu.

Čállingoddi lea mañemuš jagiid sádden dieđuid miellahttosšervviide almmuhusaid bokte. Eai buot searvvit oainne dahje eai beroš dákkár almmuhusain. Dattege joatkit almmuhusaiguin go dat muitalit dan seammás juoga Sámikopiija birra, erenoamážit go almmuhat buhtadusruđa juohkima birra. Kopibuhtadus Norggas han lea dehálaš eaktun Sámikopiija ja miellahttosšervviid doaimmaide. Dán oktavuodas lea Sámikopiija bealis dehálaš ohcalit servviin beroštumi kopierema áššesuorgái.

4.2.2 Davviriikkaid Sámekonvenšuvdna

Sámekonvenšuvdna dohkkehanproseassa ii leat olus ovdánan mañemuš moadde jagi. Dasto lea Sámikopiija stivra doivon Sámiráđđi ja Sámi Parlamentáralaš Ráđđi bargešedje riikkaidgaskasaš áššiiguin das mii guoská árbevirolaš dieđuid ja buktagiid suodjaleapmái. Dát berrejit beroštit omd. Davviriikkaid sámekonvenšuvdna ovdáneamis. Sámikopiija vuohtta ahte dáid ášahusain ii gullo mihkkige árbevirolaš máhtu ja buktagiid suddjema ektui. Erenoamážit namahuvvon ášahusaide gulašii árbevirolaš máhtu suodjaleapmi.

Sámi parlamentáralaš ráđđi galggašii goit sámi ášahuasid bealis bargat áššiin. Sáhtta leat sivvan dasa go Sámi Parlamentáralaš ráđđi ii oro bastimin doaibmat, lea dat go Sámedikkat eai leat vel soahpan ášahit fásta čállingotti Sámi Parlamentáralaš ráđđiá. Dál lea gal Sámediggi Norggas bargamin čállingotti-áššiin.

4.2.3 Davviriikkalaš Stuorračoahkkin

Mañemuš guokte jagi lea Sámikopiija oassálastán davviriikkalaš čoahkkimiin ovttan ovddasteaddjin, 2025 čoahkkin lei Oslos. Čállingotti Jovvna Guttorm Solbakk oassálasttii, Dán olis badjánii ge jurdda bovdet sierra sámi KJ-seminárii.

4.4 WIPO

4.4.1 Sámikopiija ovddasteapmi

Sámikopiija ii leat mañemuš jagiid oassálastán WIPO "Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore" čoahkkimiin Genevas. Čoahkkimiid joatka lea soabadallat artihkalteavsttaid maiguin WIPO lea bargan 2009 rájes.

4.4.2 WIPO áigumuš

WIPO áigumuš lea leamaš dat ahte áiggi mielde galggašii ášahuvvot riikkaidgaskasaš ortnet man bokte dohkkehit dan ahte ee. eamiálbmogiid árbevirolaš máhttu dárbbáša suoji lobihis gávpálaš ávkkástallama ektui. Sámikopiijii lea dattege seamma dehálaš dat, ahte sámi birrasiid dahkat dihtomiellalažžan árbevirolaš máhttu. Geahča muđuid 7. kap.

4.4.3 Sámi NGO:at

Earret Sámikopiija (2004), de lea Sámiráđđi (2001) ja Sámi Parlamentáralaš ráđđi (2011) dohkkehuvvon áicin komitea čoahkkimiid. Norgga Sámediggi lea oassálastán čoahkkimiid. Norgga ráđdehusa delegašuvvna bokte, mañemuš jagiid ii.

4.5 IFRRO

Sámikopiija lea 2006:s rájes leamaš "assosierejuvnon" miellahttun IFRROi. IFRRO maid gohcá WIPO árbevirolaš máhtu ja kultuvrra suddjenprošeavtta. IFRRO oktavuodain bodii dat fuomášupmi ahte Sámikopiijii dáidá leat dárbbášlaš ja ávkin dikšut organisašuvvna riikkagaskasaš oktavuodaid.

5 KOPIBUHTADUSA JUOGADEAPMI

5.1 Juogadeapmi mañemuš jagiid – jahki dás go searvvit ožžo buhtadusa:

Org	2023		2024		2025	
SÁLAS	38,59	862 095	39,13	986 626	39,39	961 819
SFS	29,73	664 163	39.93	779 870	27,89	681 014

SJS	6,65	148 560	9,41	237 264	8,10	197 784
SGS	4,31	96 285	3,04	76 651	4,33	105 729
SKS	4,48	100 083	2,86	72 112	5,38	131 368
SDS	14,24	318 119	12,63	318 453	12,91	315 234
SL	2,00	44 680	2,00	50 429	2,00	48 836
SUM	100	2 233 985	100	2 521 405	100	2 441 784

5.2 2025 soabadallan

Sámikopiija 1% 2024 buhtadus Norggas lei kr. 2 904 519,-. 2025 doibmii mearridii searvi várret 462 735,-. Searvvit juogadedje kr. 2 441 784. SL 2%, nu go mannan jagi, boahtá SGS:as 0,75% ja SDS:as 1,25%. Kopinor juogadančoavdaga mielde juohkásii sámi kopi-buhtadus dasto čuovvovaččat - kritihkáriid 0,04 leat dalle juogadan SGS, SFS ja SJS, ja SDS fas ožžon profeseonealla fotogovvedeaddjiid 2,24% Juogadeapmi:

SÁLAS	39,39 %	961 819
SFS (+ 1/3 kritihkáriid 0,04%:s)	27,89 %	681 014
SJS/Journalisttat/doaimmaheaddjit (+ 1/3 kritihk- 0,04%:s)	8,10 %	197 784
SGS (+ 1/3 kritihkáriid 0,04%:s) minus SL 0,75%	4,33 %	105 729
SKS/Komponisttat	5,38 %	131 368
SDS (+profeseunealla fotogovvejeaddjiid 2,24%) minus SL 1,25%	12,91 %	315 234
SL	2,00 %	48 836
BUOHKANASSII	100,00%	2 441 784

6 ORGANISEREKEAHTES

1997 buhtadusruda soabadallamiid rájis, 1998 giđa rájis, leat buot sámi vuoignaduodjedahkkat virggálaččat organiserejuvvon. Dat mearkkaša ee. dan ahte sámi vuoignaduodjedahkkat geat eai leat miellahttun ieš guđet servviin, galget servviin gáibidit buhtadusa, jos oaivvildit sis leat vuoigatvuodat vuoignaduodjelága olis. Sámikopiija ii vástit dáid ovddas.

7 HÁSTALUSAT

7.1 Áidna eamiálbmotorganisašuvdna

Ain joatkašuvvá WIPO bargu eamiálbmogiid árbevirolaš máhtu ja kultuvrra vuoigatvuoda čuoлмагаuin. Sámikopiija lea ain áidna eamiálbmotorganisašuvdna vuoignaduoji várás. Nu mo fuobmá kapihtalis 4.4, de Sámikopiija oassálastá observatevran WIPO čoahkkimiidda, jos resursat. Sámikopiija ovddasta dasto Sámirádiin, (observatevra 2001 rájes) ja Sámi Parlamentáralaš rádiin (observatevra 2011 rájes) sámi beroštumiid WIPO bargguin, danin ahte váfistit riikkaidgaskasaš láhkasuoji eamiálbmogiid árbevirolaš máhttui ja kultuvrralaš buktagiidda.

WIPO lávdegoddi bargá artihkkaliiguin mat galggašedje mearridit mii galgá gáhttejuvvot, gii oamasta árbevirolaš máhtu ja kultuvrralaš buktagiid mat galggašedje gáhttejuvvot, ja gii dasto galgá oazžut buhtadusa go dat ávkástallo. Sámikopiija áiggošii dan sivas váldit ovddasvástádusas sámi bealis, ja resurssaidis olis geahččalit oassálastit lávdegotti boahte čoahkkimiin. Sámikopiija ja dan miellahttoorganisašuvnnat dihtet bures dan ahte Sámis leat erenoamáš dilit, go leat njeallje našunalstáhta mat galget áimmahuššat ja hálddašit min vuoigatvuodaid. Dan vásihit sámi vuoignaduodjeoamasteaddjit omd. Ruota ja Suoma ektui.

Sámikopiija lea 2006 rájes leamaš ”assosierejuvvon” miellahttun IFRROi. Dán riikkaidgaskasaš organisašuvnna bokte sáhttit ee. joatkit min árbevirolaš máhtu suodjaleami doaimmaiguin. Sámikopiija bušeahhta galgá speadjalastit organisašuvnna riikkaidgaskasaš doaimma. IFRRO jahkásaš čoahkkimat leat vuoruid mielde buot viđa máilbmeoasis. Oassálatin šattašii Sámikopiiji menddi divrras.

7.2 Árbevirolaš máhtu árvu

7.2.1 Duddjot beroštumi “ruovttus”

Árbevirolaš máhtu ektui leat goit guokte mat berrejit hástalit Sámikopijja. Vuosttas lea dat ahte sámi birrasiin boktit dása stuorit beroštumi. Dát várra buot deháleamos. Jos máhtolašvuoda oamasteaddjiin ii leat dasa beroštupmi, de ii dáidde leat álki nuppiin hástalusain lihkostuvvat.

7.2.2 Vejolaš gáhtten – jos stáhtat eai hálit geatnegahttot

Nubbi hástalus lea ge dat ahte joksat dasa dárbbalaš lágalaš gáhttema boasttu dahje lobihis geavaheami ektui. Sámikopijja strategiija ferte dasto leat dat ahte leat mielde doaimmain dahkamin sápmelaččaid dihtomielalažžan sápmelaččaid iežaset árbevieruide, dahje juo ieš vuolggahit relevánta prošeavttaid main lea seamma ulbmil. Sámikopijja lea ain dan doaivagis ahte **Davviriikkaid Sámi konvenšuvdna** čoavddášii daid dárbbuid mat sápmelaččain leat Davviriikkaid ektui dán oktavuodas. Sámikopijja vuohtta ahte Sámedikkitt ja Sámiráđđi eai leat duhtavaččat ovddiduvvon evttohusain.

Dása de sáhtta lasihit Sámikopijja fuomášumiid dahje vásáhusaid WIPO komitea soabadallamiin, namalassii dan maid ruota ambassadevra ja ráđđehusa ovddasteaddji dajai čielgasit WIPO komitea čoahkkimis njukčamánu 2014: “Ruotta dáhttu riikkaidgaskasaš juridihkalaš ii-geatnegahtti fleksibel instrumeantta.” Jearaldat lea ahte lea go Ruotas seamma oaidnu dasa mii guoská **Davviriikkaid Sámi konvenšuvdna** soabadallamiidda?

7.3 Digitála mángen ja Koansta Jierpmi geavaheapmi

Sámikopijja čuoovu mielde das mii dáhpáhuvvá fágasuorggis digitála mángen ja neahttapublisereamiid oktavuodas. Dovdat dattege oadjebasvuoda vuoigatvuodaváksumiin dán oktavuodas, go Davviriikkalaš organisašuvnnat barget áŋgirit riikkaidgaskasaččat dainna ahte váfistit oamasteaddjiid vuoigatvuodaid. Sámikopijja ovdasvástáduš lea dat ahte váruhit vai sámi vuoignaduoji oamasteaddjiid vuoigatvuodát gáhtejuvvojit, ja dat ahte geavaheapmi ja mángen buhtaduvvo. Jeavddálaš diehtu sámi vuoignaduoji oamasteaddjiide lea dás dehálaš.

Ođđa hástalus čuožžilan maŋemuš moadde jagi lea KJ, Koansta Jierpmi geavaheapmi, erenomážit teakstaduddjoma ja govvadahkama oktavuodas. Dát lea hástalusson otná vuoignaduoji lága ektui.

7.4 Kopinor soahpamuš

Sámikopijja soahpamuš Kopinorain dahkkui 1994is. Dalle soabaimmet ahte 1% buhtadus-ruđain Norggas lea sámi vuoigatvuodaoamasteaddjiid buktagiid kopierema ovddas. 1994 rájes lea sámi buhtadus buohkanassii kr. 53 370 263-. Kopinor ja Sámikopijja leat dasto čakčat 2018 signeren ođđa soahpamuša. Ođasmahttojuvvon soahpamuš speadjalastá buorebut otná dili. Dehálaš lea goit dat ahte ain váfistit Sámikopijji 1%.

Sámikopijja stivra 31.12.2025/30.04.2026

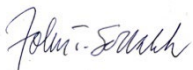
Trond Are Anti
stivrajođiheaddji

Jan Helge Soleng
stivrra sadjásašjođiheaddji

Siri Broch Johansen

Inga Ravna Eira

Mathis Nango



John T. Solbakk
Čállingottejođiheaddji

1 MEDLEMSORGANISASJONER

“SÁLAS”	Samisk forlegger- og avisforening
“SL”	Sámi lávdi
“SDS”	Samiske kunstneres forbund
“SGS”	Samisk forfatterforening
“SFS”	Samisk faglitterær forfatter- og oversetterforening
”SK”	Foreningen Samiske Komponister
“SJS”	Samisk Journalistforening

2 TILLITSVALGTE

2.1 Representantskap

Leder: Harald Gaski, SFS
Nestleder: Klemet Anders Buljo, SK

2.2 Styret - med personlige varamedlemmer

Trond Are Anti, SFS, leder
Jan Helge Soleng, SÁLAS, nestleder
Siri Broch Johansen, SGS
Mathis Nango, SDS
Inga Ravna Eira, SGS
De tre første utgjør arbeidsutvalget.

Vara:

Elin Kåven, SK, vara til Trond Are Anti
Elle Márjá Vars, SGS, vara til Inga Ravna Eira
Per Ludvig Boine, SÁLAS, vara til Jan Helge Solneg
Nils Johan Vars, SJS, vara til Mathis Nango
Marit Mikkelsdatter Eira Murud, SFS, vara til Siri Broch Johansen

2.3 Revisor

Revisjonsfirma ES Revisjon, Harstad har vært organisasjonens revisor. Nå har revisor meddelt oss at Sámikopijja formelt ikke behøver levere regnskap med revisjonsberetning.

2.4 Voldgiftsnemnd

Ikke oppnevnt

3 ADMINISTRASJON

Styret har avtale med ČálliidLágádus as om kjøp av sekretariattjenester. Avtalen omfatter ledelse av Sámikopijjas administrasjon samt ha ansvaret for organisasjonens regnskap. Sekretariatets adresse er Fitnodatgeaidnu 13, 9730 Karasjok.

4 VIRKSOMHETEN

4.1 Styremøter

Styret har avholdt ett fysisk styremøte siste år. Styret fulgte opp anmodninger fra representantskapsmøte. Representantskapsmøtet 2025 anmodet sekretariat og styret vurdere å invitere til seminar om KI-seminar relatert til samiske forhold. Sekretariat og styreleder har utsatt vurderingen av Sámikopijjas valgordning. Leder og sekretariatet har kommunisert om enklsaker etter behov.

4.2 Sámikopijja i Nordisk sammenheng

4.2.1 Prioritering

Representantskapsmøtet har anmodet styret å prioritere det nordiske samarbeidet, her nevnt særlig deltakelsen på årlige Stotmøter. Sámikopijjas sekretariat ved Jovnna Guttorm Solbakk deltok på Stotmøtet i 2025 som var i Oslo. Jovnna rapporterte til styret om spesielt tema fra møtet, nemlig bruken av KI. Sekretariatet forbereder et eget seminar om KI, da relatert til samiske forhold. Den nye utfordringen som er kommet opp de siste årene er bruken av kunstig intelligens, da særlig i forbindelse med tekst- og bildeproduksjon, og hvordan dette utfordrer dagens opphavsrettslovgiving. Vi setter vår lit til det arbeidet de Nordiske RROene og IFRRO gjør på dette området. Gjennom disse blir også Sámikopijja holdt orientert om hva som skjer på dette området. Den som vil være direkte informert

kan oppsøke nettsidene til de nordiske RROene. Samme gjelder WIPO og IFRRO. Her forutsettes det gode engelskkunnskaper fra brukerne.

Styret har også diskutert utfordringen med at medlemsorganisasjonene ikke synes å motta informasjon om f.eks. innkallinger til representantskapsmøtene. Sekretariatet har de seneste årene, i tillegg til å sende informasjon til organisasjonenes sekretariat, annonsert det årlige representantskapsmøtet og forhandlingsmøtet i to samske aviser. Hensikten med annonsen er samtidig å informere allmennheten om det viktige kopivederlaget vi har forhandlet fram. Og selvfølgelig slik kunne nå fram til medlemsorganisasjonenes medlemmer med slik informasjon. Fra Sámikopiijas side er det på sin plass å etterlyse interessen for opphavsrett blant medlemsorganisasjonene.

4.2.2 Nordisk Samekonvensjon

Det har vært lite utvikling i Samekonvensjonens godkjenningsprosess. Sámikopiijas styre har håpet at Samerådet og Samisk parlamentarisk råd engasjerte seg i internasjonalt arbeid når det gjelder beskyttelsen av tradisjonell kunnskap. Disse bør særlig engasjere seg i arbeidet med ferdigstillingen av Nordisk samekonvensjon. Sámikopiija erfarer at det er vedlig stille om nettopp dette fra disse samiske institusjonene. Sámikopiija mener at det først og fremst er disse institusjoners ansvar å engasjere seg i beskyttelsen av samisk opphavsrett på dette området.

Samisk Parlamentarisk råd burde engasjere seg i saken. En grunn til passiv holdning kan skyldes at Sametingene ikke har evnet å etablere et fast sekretariat. Vi kjenner til at Sametinget i Norge for tiden har sekretariatsaken på sin agenda.

4.3.2 Nordisk Stormøte

Styret har tatt til etterretning signalene fra Representantskapsmøtet om at de internasjonale relasjonene bør gis prioritet. Koronaen var et hinder også for de nordiske sammenkomstene.

4.4 WIPO

4.4.1 Representasjoner

Sámikopiija deltok ikke siste året i møtene i WIPOs komité "Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore". Møtene har fortsatt med forhandlinger om artikkeltekstene, noe det har holdt på med siden 2009.

4.4.2 WIPOs målsetting

Målet med arbeidet i WIPO er å få etablert et internasjonalt regime med aksept for at urfolks tradisjonelle kunnskap trenger beskyttelse mot uønsket kommersiell utnyttelse. For Sámikopiija er likevel bevisstgjøringen av samiske miljøer i forhold til tradisjonell kunnskap og opphavsrett et like viktig aspekt i framtida.

4.4.3 Samiske NGO:er

I tillegg til Sámikopiija (2004) er Samerådet (2001) og Samisk Parlamentarisk Råd (2011) akkrediterte observatører til komiteens møter. Sametinget i Norge har deltatt som del av regjeringens delegasjon.

4.5 IFRRO

Sámikopiija har siden 2006 vært assosiert medlem av IFRRO - International Federation of Reproduction Rights Organisations. Også IFRRO overvåker arbeidet i WIPOs komite. I kontakten med IFRRO så er det fra deres side hevdet at det kan være nyttig for Sámikopiija å pleie sine internasjonale forbindelser.

5 FORDELINGEN AV KOPIVEDERLAGET

Org	2023		2024		2025	
SÁLAS	38,59	862 095	39,13	986 626	39,39	961 819
SFS	29,73	664 163	39,93	779 870	27,89	681 014
SJS	6,65	148 560	9,41	237 264	8,10	197 784
SGS	4,31	96 285	3,04	76 651	4,33	105 729
SKS	4,48	100 083	2,86	72 112	5,38	131 368
SDS	14,24	318 119	12,63	318 453	12,91	315 234
SL	2,00	44 680	2,00	50 429	2,00	48 836

SUM	100	2 233 985	100	2 521 405	100	2 441 784
-----	-----	-----------	-----	-----------	-----	-----------

5.2 Forhandlingene 2025

Sámikopiijas 1% i 2024 vederlaget kr. 2 904 519. Til drift i 2025 ble det avsatt 462 735,-. Til fordeling kr. 2 441 784. SL 2% fra SGS:as 0,75% og SDS 1,25%. Etter Kopinors fordelings-nøkkel gikk kritikernes 0,04 til SGS, SFS og SJS, og SDS fikk fotografenes 2,05%. Fordelingen:

SÁLAS	39,39 %	961 819
SFS (+ 1/3 kritihkáriid 0,04%:s)	27,89 %	681 014
SJS/Journalisttat/doaimmaheaddjit (+ 1/3 kritihk- 0,04%:s)	8,10 %	197 784
SGS (+ 1/3 kritihkáriid 0,04%:s) minus SL 0,75%	4,33 %	105 729
SKS/Komponisttat	5,38 %	131 368
SDS (+profešunealla fotogovvejeaddjiid 2,24%) minus SL 1,25%	12,91 %	315 234
SL	2,00 %	48 836
SUM	100,00%	2 441 784

6 IKKE ORGANISERTE

Fra og med forhandlingene av 1997 vederlaget, våren 1998, er alle samiske rettighetsområder dekket av en opphavsrettsorganisasjon. Det betyr bl.a. at rettighetshavere som ikke står til-sluttet en organisasjon, må kreve vederlagsmidler fra organisasjonene, dersom vedkommende mener å ha rettigheter i følge Lov om åndsverk. Sámikopiija svarer ikke overfor disse.

7 UTFORDRINGER

7.1 Eneste urfolksorganisasjon

Arbeidet i WIPO om urfolks tradisjonelle kunnskap relatert til opphavsrett fortsetter.

Sámikopiija er fortsatt den eneste urfolksorganisasjonen innen opphavsrett. Som nevnt under kap. 4.4 er Sámikopiija antatt som observatør til WIPOs møter i "Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore". Sámikopiija ivaretar sammen med Samerådet (observatør siden 2001) og Samisk Parlamentarisk råd (observatør siden juli 2011) samiske interesser i WIPOs arbeid for å sikre urfolkernes tradisjonelle kunnskap og kulturuttrykk et mulig internasjonalt rettsvern.

Nå foregår arbeidet med utformingen av de viktige artiklene som skal definere hva som skal være gjenstand for beskyttelse, og hvem som er rettmessig eier av tradisjonskunnskapene og kulturtradisjonene som skal beskyttes, og som dermed er rettmessig mottaker av et eventuelt vedrelag for bruk. Sámikopiija vil ta sin del av ansvaret på vegne av samiske interesser, og søke å delta på komitémøtene framover. Sámikopiija og dens medlemsorganisasjoner er bevisst det faktum at vi i Sápmi har spesielle forhold, da fire nasjonalstater rår over og administrerer våre rettigheter. Det har ikke minst samiske opphavsrettshavere fått erfare i forhold til våre rettigheter i Sverige og Finland.

Sámikopiija ble høsten 2006 assosiert medlem i IFRRO. Gjennom denne internasjonale organisasjonen kan Sámikopiija følge opp arbeide med beskyttelse av urfolks tradisjonelle kunnskap. Sámikopiijas budsjetter vil måtte gjenspeile denne aktiviteten. Årsmøtene i IFRRO avholdes etter tur i 5 verdensdeler. Deltakelse her ville bli for kostnadskrevenende for Sámikopiija.

7.2 Tradisjonell kunnskap og dens status

7.2.1 Skape interesse "hjemme"

Når det gjelder tradisjonell kunnskap så står Sámikopiija overfor to utfordringer. Det ene er å få større interesse og bevissthet til dette i samiske miljøer. Dette er kanskje det viktigste i dag. Dersom "eierne" av tradisjonell kunnskap ikke har interesse for dette emnet, så vil det heller ikke bli så enkelt å lykkes med utfordring nummer to.

7.2.2 Muligheter for beskyttelse – dersom stater ikke ønsker å forplikte seg

Utfordring nummer to er kampen for å sikre tradisjonell kunnskap en lovbeskyttelse mot uønsket og ulovlig bruk. Sámikopijias strategi må derfor være deltakelse i tiltak som kan bidra til at samene blir bevisstgjort i forhold til sine egne tradisjoner, og eventuelt kan Sámikopijia selv initiere prosjekter som har det samme formål.

Sámikopijia har fortsatt tro på at **Nordisk samekonvensjon** vil kunne løse de behov som samene har på dette området i forhold til de Nordiske landene. I Sámikopijia har vi registrert at hverken Sametingene eller Samerådet var fornøyd med resultatet som ble lagt fram.

Her må vi likevel legge til hva Sámikopijia har observert og erfart under WIPO komiteens forhandlinger, bl.a. uttalelsen den svenske ambassadøren og regjeringens forhandler uttrykte så klart under møtet i mars 2014: Sverige vil ha et internasjonalt juridisk ikke-bindende fleksibelt instrument.” Spørsmålet blir da om Sverige har samme holdning i forhold til **Nordisk samekonvensjon**?

7.3 Digitalkopiering og bruken av Kunstig Inteligens

Sámikopijias skal følge med i det som skjer på området digitalkopiering og nettpublisering. Vi føler riktig nok en viss trygghet når det gjelder overvåkingen av rettighetene på dette området, da de nordiske opphavsrettssammenslutningene arbeider aktivt internasjonalt for å sikre opphavsmannens rettigheter. Sámikopijias ansvar er å overvåke at samiske opphavsrettshaveres rettigheter blir ivaretatt på dette området, og at bruk og kopiering blir kompensert med vederlag. Jevnlig drypp av informasjon til samiske opphavsrettshavere vil være en viktig oppgave.

En ny utfordring har kommet opp siste året, nemlig bruken av Kunstig Inteligens, først og fremst når det gjelder tekst- og bilde produksjon. Dette utfordrer dagens opphavsrettslovgiving.

7.4 Avtalen med Kopinor

Sámikopijias avtale med Kopinor ble signert i 1994. Da ble vi enige om at 1% av vederlag krevd inn i Norge er for kopiering av samiske opphavsrettshaveres verker. Det samlede samiske vederlaget siden 1994 er kr. 53 370 263-. Kopinor og Sámikopijia har høsten 2018 oppdatert og fornyet avtalen av 1994. Den nye avtalen avspeiler bedre de faktiske forholdene. Viktig er det at avtalen sikrer Sámikopijias 1% andel av innkrevd vederlag i Norge.

Styret for Sámikopijia 31.12. 2025/30.04.2026

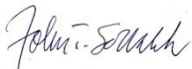
Trond Are Anti
jodiheaddji - styreleder

Jan Helge Soleng
sadjásašjodiheaddji - nestleder

Siri Broch Johansen

Inga Ravna Eira

Maths Nango


John T. Solbakk
sekretariatleder

BOAÐUSRÁPORTA/RESULTATREGNSKAP 2025

	Regnskap	Budsjett	Regnskap
VEDERLAGSINNTEKTER	Note	2025	2024

Vederlag fra Kopinor	1	2 904 519	2 904 519	2 984 140
Sum vederlagsinntekter		2 904 519	2 904 519	2 984 140

FINANSINNEKT. OG -KOST.

Renter kopinor				
Renteinntekter				
Bankomkostninger/gebyr				
Netto finansinntekter		-	-	-
Sum inntekter		2 904 519	2 904 519	2 984 140

TIL RETTIGHETSHAVERNE

Fordelt vederlag	2	2 441 784		2 521 405
Sum fordeling		2 441 784	2 441 784	2 521 405

SÁMIKOPIIJAS DRIFTSBIDRAG

Fradrag til dekning av kostnader

DRIFTKOSTNADER

Lønn og andre personalkostnader	4	40 000	60 000	40 000
Honorar revisjon				
Sekreteriat		163 000	163 000	163 000
Informasjon, annonsering		17 508	15 000	12 281
Reiseutgifter		20 583	65 000	11 225
Møteutgifter		29 066	10 000	6 200
IFFRRO		11 905	9 000	11 941
Moms		40 750	40 750	40 750
Diverse utgifter		2 780		
Bankgebyr		589		868
Sum ordinære driftkostnader		326 181	362 750	286 265

Brutto driftskostnader		326 181	362 750	286 265
-------------------------------	--	----------------	----------------	----------------

Renter til drift				
Netto driftkostnader		326 181	362 750	286 265

Til fordeling

Resultat		136554	-	176470
-----------------	--	---------------	----------	---------------

Noter til årsregnskapet for 2025

Regnskapsprinsipper benyttet i årsregnskapet

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Regnskapet er basert på de grunnleggende prinsipper som historisk kost, sammenlignbarhet, fortsatt drift, kongruens og forsiktighet. Transaksjoner regnskapsføres til verdien av vederlaget på transaksjonstidspunktet. Inntekt inntektsføres når den er opptjent. Utgifter kostnadsføres i samme periode som tilhørende inntekt inntektsføres. Årsregnskapet er avlagt etter samme prinsipper som i foregående år.

Organisasjonen er ikke regnskapspliktig etter regnskapsloven. Organisasjonen har allikevel valgt å utarbeide årsregnskap.

1. Vederlag for kopiering fra Kopinor

Det er mottatt vederlag fra Kopinor for fotokopiering av samiske verk og publikasjoner iht. tilleggsavtale til gjensidighetsavtale inngått mellom Sámikopijja og Kopinor 27.12.94 hvor det står at «En vederlagsandel for fotokopiering av samiske verk utgitt på samisk fastsettes skjønsmessig til 1 % av alle Kopinors hovedavtaleområder.» Avtalen ble fornyet i 2018. Vederlag for kopiering fra Kopinor 2 904 519,-.

2. Fordelt og avsatt vederlag

Alle utbetalinger til Sámikopijjas medlemsorganisasjoner er basert på avtaler om endelig fordeling av vederlag. Fordelingen i 2025 – innkrevd i 2024 er beskrevet i årsmeldingen. Fordelt:

SÁLAS	39,39 %	961 819
SFS (+ 1/3 kritihkáriid 0,04%:s)	27,89 %	681 014
SJS/Journalisttat/doaimmaheaddjit (+ 1/3 kritihk- 0,04%:s)	8,10 %	197 784
SGS (+ 1/3 kritihkáriid 0,04%:s) minus SL 0,75%	4,33 %	105 729
SKS/Komponisttat	5,38 %	131 368
SDS (+profešunealla fotogovvejeaddjiid 2,24%) minus SL 1,25%	12,91 %	315 234
SL	2,00 %	48 836
SUM	100,00%	2 441 784

2026 BUŠEAHTTA

//

BUDSJETT 2026

	Rehketdoallu / Regnskap 2025	Bušeahhta / Budsjett 2026
SISA / INNTEKTER		
Buhtadusat Kopinor/ Vederlag fra Kopinor	2 904 519	2 839 110
Reanttut / Renter		
Submi sisa /Sum inntekter	2 904 519	2 839 110

VUOIGATVUOĐALAČČAIDE / TIL RETTIGHETSHAVERE

Vurket prošeavttaide / Avsatt til prosjekter

Juohkán buhtadusa / Fordelt vederlag	2 441 784	
Submi juohkán ja vurken / Sum til fordeling	2 441 784	2 381 360

DOAIBMAGOLUT / DRIFTSKOSTNADER

1. Báلكkát / Lønn - personalkostnader	40 000	60 000
2. Dárkkisteapmi / Revisjon		
3. Čállingottebálvalusat / Sekretariattjenester	163 000	163 000
4. Diehtujuohkin / Informasjon	17 508	15 000
5. Mátkegolut / Reiseutgifter	20 582	65 000
6. Čoahkkingolut / Møteutgifter	11 905	10 000
7. IFRRO miellahttuha / IFRRO medl.kont	8 942	9 000
8. MVA	40 750	40 750
9. Feara mii / Uforutsett	2 780	20 000
10. Eará / Bankgebyrer	<u>589</u>	<u>0</u>

Doaibmagolut/Ordinære driftskostnader	326 181	382 750
Reanttut doibmii / Renter til drift		

Netto doaibmagolut / Netto driftskostnader	326 181	382 750
--	---------	---------

Boadus / Resultat**NB!****Buhtadus maid juogadat vuolgá dás / Vederlag som fordeles framkommer slik:**

Kopinor buhtadus / Vederlag fra Kopinor overføres i mai 2026	2 839 110
Vurket prošeavttaide ja seminárii / Avsatt til prosjekt og seminar	75 000
Stivra doaibmagolut	382 750
SUM	457 750

Báhcá juogadit / Til fordeling	2 381 360
---------------------------------------	------------------

Bušehttii oanehis kommentára - Kort kommentar til budsjettet

Doaibmagolut / Driftskostnader

1. Bálká/buhtadusat – Lønn/godtgjørelser		60 000
Stivrajođiheadji - styreleder	40 000	
Stivra - styret	20 000	
3. Čállingottebálvalusat - sekretariat		163 000
Jođiheapmi - leder	60.000	
Kontor, logistihkka	34 000	
Konturláigu - kontorleie	24 000	
Rehketdoallu - regnskap	20 000	
www-siidu	25 000	
Mva		40 750
4. Diehtujuohkin - Informasjon		15 000
5. Čoahkkinbuhtadusat, eará – Møteutgifter, andre		10 000
9. Mátkegolut - reiser		65 000
